

## Madrigale triste I

**Autore:** Baudelaire, Charles

**Traduttore:** Caproni, Giorgio

**Titolo originale:** Madrigal triste I

**Titolo tradotto:** Madrigale triste I

**Opera originale:** Les fleurs du mal [Poèmes apportés par la troisième édition, 1868]

**Prima pubblicazione:** Charles Baudelaire, *I fiori del male*, traduzione di Giorgio Caproni, introduzione e commento di Luca Pietromarchi, testo della traduzione stabilito da Luciano Carcereri

**Data della traduzione:** 2008

**Luogo di edizione:** Venezia

**Collana editoriale:** Letteratura universale

**Editore:** Marsilio

**Numero di pagine:** 375-377

**Testo originale a fronte:** Sì

**Forma testo originale:** Metrica tradizionale

**Descrizione metrica testo originale:** 4 strofe pentastiche di octosyllabes

**Rime testo originale:** Sì

**Forma traduzione:** Prosa/Prosa poetica

**Descrizione metrica traduzione:** 4 capoversi

**Rime traduzione:** No

**Paratesti:** Sì

**Descrizione dei paratesti:** Luca Pietromarchi, *Nota alla traduzione*, pp. 53-60

**Bibliografia:** Afribo 2009, Pietromarchi 2014

**Visione autoptica:** Si

**Compilatore scheda:** Jacopo Galavotti